



Protestantse Gemeente
De Westhoek te Sluis

9 februari 2025



Zending,
Werelddiaconaat en
Ontwikkelingssamenwerking
Zeeuws -Vlaanderen

Voorganger: ds. Huub Smeets.

Mmv koor 'Grenzeloos' olv Aureel Heirman.



Protestantse Gemeente
De Westhoek te Sluis

Liturgie



Lied 212 : 1, 2, 4.

Lied 993 : 1, 2, 5 (koor), 3, 4, 6, 7 (allen)

Lied 832 (2x)

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

Lied 425



Protestantse Gemeente
De Westhoek te Sluis

Kerkdiensten

**Zondag 16 februari 10:00 uur de Kogge,
voorganger ds. V. Dees,
bevestiging ambtsdragers;**

19 februari 14:30: Rozenoord: ds. V. Dees;

21 februari 16:00: WZC Stelle: ds. I. Nietveld;

**Zondag 23 februari 10:00 uur Mariakerk,
voorganger ds. M. van Manen.**



**Dinsdag 11 februari 19:30 uur Kerkcentrum:
repetitie Grenzeloos;**

**Woensdag 12 februari 9:30-11:30 Kerkcentrum:
Open Kerken;**

**Donderdag 13 februari 14.30 uur Kerkcentrum:
Gesprekskring.**

JOTA



Agenda

Woensdag 12 februari van 10:00 - 11.00 uur:
vrijwilliger van Samen Recht Vinden is aanwezig;

Woensdag 12 februari om 16:15 uur: Taizé-viering;

Donderdag 13 februari 13-16 uur: conversatieles NL;

Vrijdag 14 februari 10:30 uur: wandelen op vrijdag.

JOTA

JOTA



Protestantse Gemeente
De Westhoek te Sluis

9 februari 2025



Zending,
Werelddiaconaat en
Ontwikkelingssamenwerking
Zeeuws -Vlaanderen

Voorganger: ds. Huub Smeets.

Mmv koor 'Grenzeloos' olv Aureel Heirman.

Bloemengroet:



*Mevrouw Willemsen - Geensen,
de heer Boudewijn Albers.*

Lied 212 : 1. ^{2, 4.}



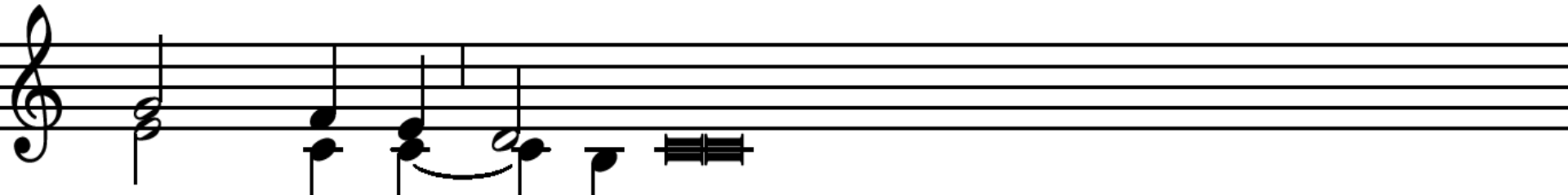
1 La-ten wij zin-gend de-ze dag be-gin-nen!



Ge-ven wij stem aan on-ze die-pe vreug-de



om-dat wij dank-baar ons in God ver-heu-gen.



Zing Hal-le - lu - ja!

Lied 212 : 1, 2. 4.



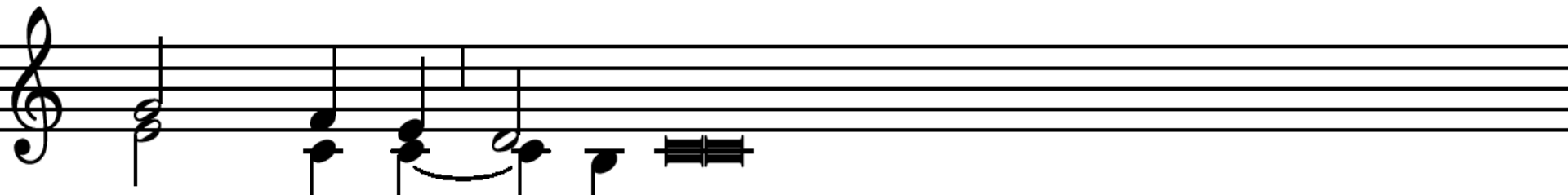
2 Hij, die het le-ven aan ons heeft ge-ge-ven,



ons de-ze nacht om-gaf met goe-de zor-gen,



roept ons nu vro-lijk naar een nieu-we mor-gen.



Zing Hal-le - lu - ja!

Lied 212 : 1, 2, 4.

*



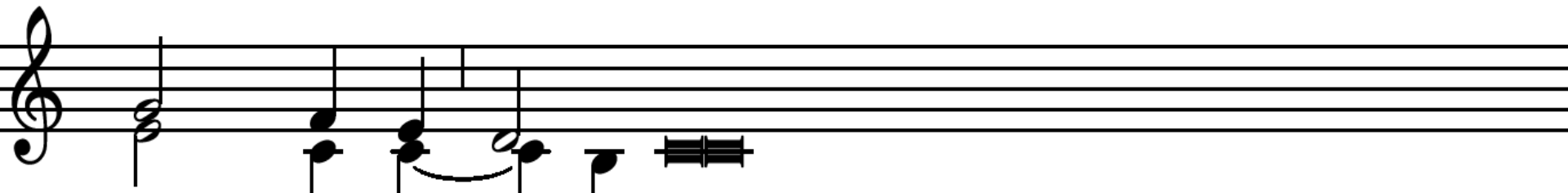
4 Bron van het goe-de, die ons zo be-hoed-de,



blijf el-ke nacht en dag, zo lang wij le - ven,



ons met uw lief-de - vol-le trouw om - ge - ven.



Zing Hal-le - lu - ja!

Grenzeloos : 'Zum Eingang'

***Wohin soll ich mich wenden,
wenn Gram und Schmerz mich drücken?
Wem künd' ich mein Entzücken,
wenn freudig pocht mein Herz?***

***Tot wie kan ik me wenden,
wanneer pijn en verdriet me teneerdrukken?
Aan wie laat ik mijn opgetogenheid weten,
als mijn hart blijmoedig klopt?***

Grenzeloos : 'Zum Eingang'

***Zu dir, zu dir, o Vater,
komm ich in Freud' und Leiden,
du sendest ja die Freuden,
du heilest je.***

***Bij U, bij U, o vader,
kom ik bij vreugd en lijden,
U bezorgt me de vreugde,
U heelt elke pijn.***

Grenzeloos : 'Zum Eingang'

***Ach, wenn ich dich nicht hätte,
was wär' mir Erd' und Himmel?
Ein Bannort jede Stätte,
ich selbst in Zufalls Hand.***

***O, als ik jou niet had, wat zouden
de aarde en de hemel dan voor mij zijn?
Overal een plek van verbanning,
ikzelf in de handen van het toeval.***

Grenzeloos : 'Zum Eingang'

*

***Du bist's, der meinen Wegen
ein sich'res Ziel verleihet,
und Erd' und Himmel
weihet zu süßem Heimatland.***

***Jij bent het die mijn wegen
een veiliger doel geeft,
en wijdt aarde en hemel
in als een zoet vaderland***





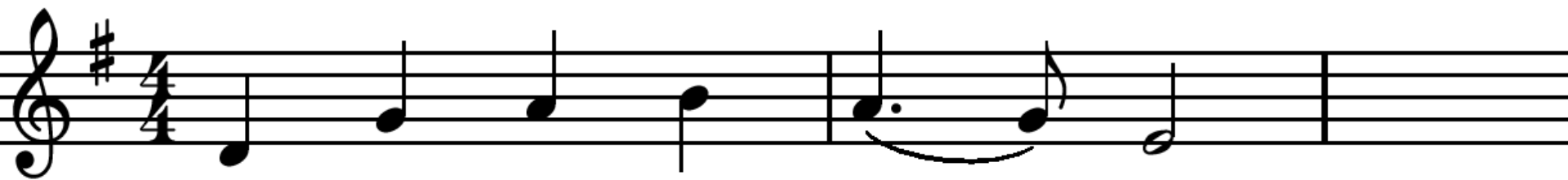


**Zending - Werelddiaconaat -
Ontwikkelingssamenwerking**

CLASSIS DELTA



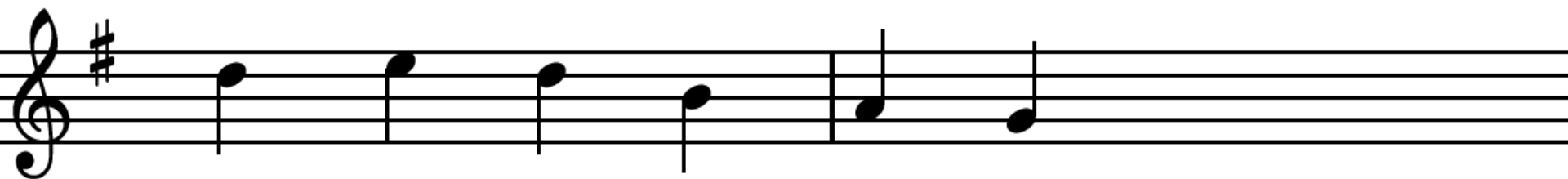
Koor: Lied 993 : 1. 2, 3, 4, 5, 6, 7.



1 Sa - men op de aar - de,



dat be - loof - de land,



God zal ons be - wa - ren,



want Hij houdt in stand

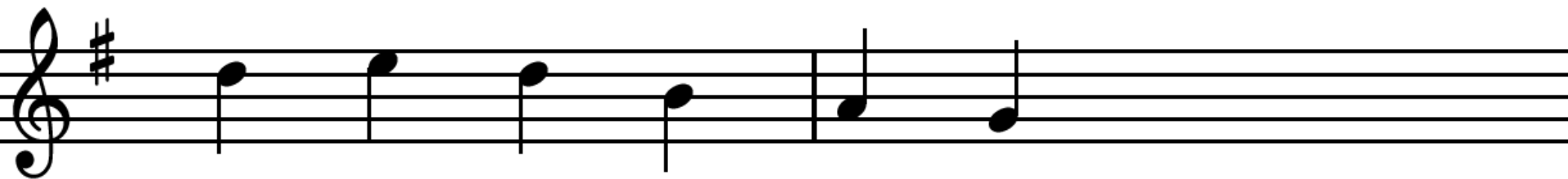
Koor: Lied 993 : 1, 2. 3, 4, 5, 6, 7.



2 wat Hij heeft ge - scha - pen



met zijn hand, zijn woord.



Hij zal niet ver - la - ten



wat Hem toe - be - hoort.

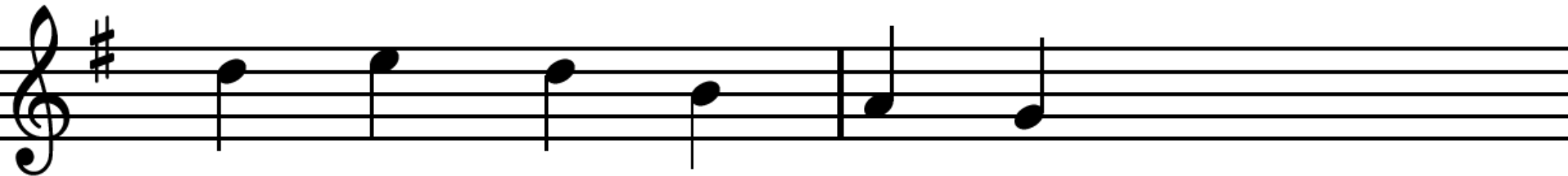
Allen: Lied 993 : 1, 2, 3. 4, 5, 6, 7.



3 't Wes-ten en het oos - ten,



voor- en na - ge - slacht,



om zijn naam te troos-ten



zijn zij aan - ge - bracht;

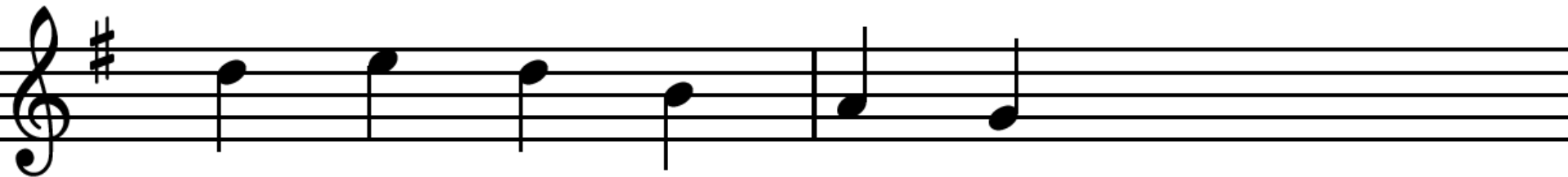
Allen: Lied 993 : 1, 2, 3, 4. 5, 6, 7.



4 om zijn naam te prij - zen



gaf Hij zon en maan,

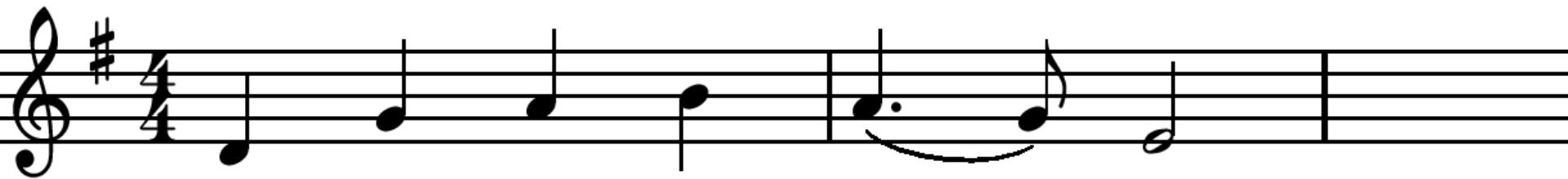


wij-zen en on - wij-zen



gunt Hij één be - staan.

Koor: Lied 993 : 1, 2, 3, 4, **5.** 6, 7.



5 Is - ra - el, E - gyp - te,



stem en te - gen - stem,



hoog-te-punt en diep - te



al - les ze - gent Hem,

Allen: Lied 993 : 1, 2, 3, 4, 5, 6. 7.



6 want Hij zal ver - zoe - nen



wat vij - an - dig is,



nieu-we na-men noe-men,



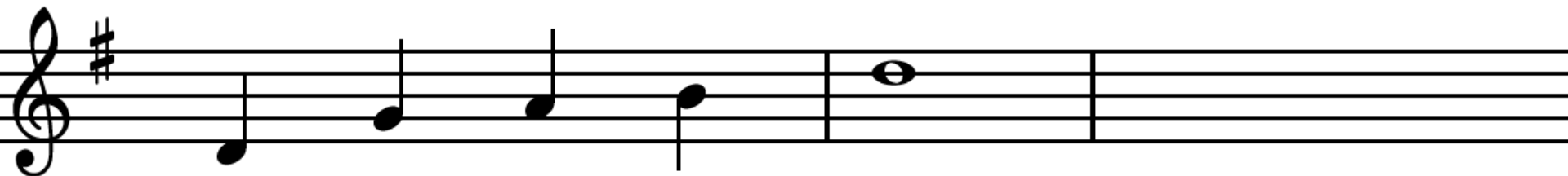
voor een oud ge - mis.

Allen: Lied 993 : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

*



7 Kerk en we - reld sa - men,



vas - te - land en zee,



wor - den ja en a - men,



ja uit ja en nee.

Lied 832 : 1, 2.



Ge - roe - pen om op weg te gaan,
om op te staan, te rei - zen
naar een land dat God zal wij - zen.

Lied 832 : 1, 2.

*

Ge - roe - pen om op weg te gaan,
om op te staan, te rei - zen
naar een land dat God zal wij - zen.



Onze Vader







República de Colombia



The islands of Malpelo, Providencia, and San Andrés are not shown.





United Republic of Tanzania







Republic of Rwanda



RWANDA

- ✳ National capital
- ⊙ Prefecture capital
- Town, village
- ✈ Airport, airstrip
- International boundary
- - - Prefecture boundary
- Road
- - - Track



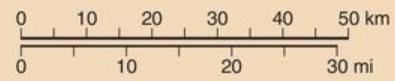
DEMOCRATIC
REPUBLIC OF THE
CONGO

UGANDA

UNITED
REPUBLIC OF
TANZANIA

BURUNDI

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.



Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

¹² Toen sprak Salomo:

‘HEER, u hebt gezegd
dat u in een donkere wolk wilde wonen.

¹³ Welnu,

ik heb voor u een vorstelijk huis gebouwd,
dat voor altijd uw woning kan zijn.’

¹⁴ Hierna keerde de koning zich om
en zegende de gemeenschap van Israël.
Toen iedereen was gaan staan,

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

¹⁵ zei hij: ‘Geprezen zij de HEER, de God van Israël, die het niet bij woorden heeft gelaten maar zijn belofte aan mijn vader David daadwerkelijk is nagekomen. Hij heeft gezegd:

¹⁶ “Nooit, vanaf de dag dat ik mijn volk Israël uit Egypte heb weggeleid, heb ik één van de steden van Israëls stammen uitgekozen om er een tempel te laten bouwen waar mijn naam zou wonen. Wel heb ik David gekozen om mijn volk Israël te regeren.”

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

- ¹⁷ Toen nu mijn vader David het plan opvatte om een tempel te bouwen voor de naam van de HEER, de God van Israël,
- ¹⁸ zei de HEER tegen hem:
“Je hebt er goed aan gedaan een huis te willen bouwen voor mijn naam.
- ¹⁹ Toch zul jij de tempel niet bouwen. Je zoon, die uit jou zal voortkomen, die zal voor mijn naam een huis bouwen.”

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

²⁰ En de HEER heeft zijn woord gestand gedaan.
Ik ben mijn vader David opgevolgd
en zit nu op de troon van Israël,
zoals de HEER heeft beloofd.
En ik heb voor de naam van de HEER,
de God van Israël, een tempel gebouwd
²¹ als verblijfplaats voor de ark
die het verbond bevat dat de HEER
met onze voorouders sloot
toen hij hen uit Egypte wegleidde.'

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

- ²² Toen wendde Salomo zich naar het altaar van de HEER, ten aanschouwen van de verzamelde Israëlieten, hief zijn handen ten hemel
- ²³ en zei: 'HEER, God van Israël, er is geen god zoals u, noch in de hemel daar boven, noch op de aarde hier beneden. U houdt u aan het verbond en blijft trouw aan uw dienaren die u met heel hun hart toegewijd zijn.

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

²⁴ U hebt u gehouden aan wat u uw dienaar, mijn vader David, hebt beloofd. U hebt het niet bij woorden gelaten, maar u bent vandaag uw belofte daadwerkelijk nagekomen.

²⁵ Daarom vraag ik u, HEER, God van Israël, of u zich ook wilt blijven houden aan wat u uw dienaar, mijn vader David, hebt beloofd, namelijk dat u zijn nakomelingen de troon van Israël nooit zult ontzeggen,

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

zolang wij tenminste op het rechte pad blijven
door u toegewijd te zijn,
zoals ook hij u toegewijd was.

²⁶ Welnu, God van Israël,
mogen alle beloften die u uw dienaar,
mijn vader David, hebt gedaan,
bewaarheid worden.

²⁷ Zou God werkelijk op aarde kunnen wonen?
Zelfs de hoogste hemel kan u niet bevatten,
laat staan dit huis dat ik voor u heb gebouwd.

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

²⁸ HEER, mijn God,
hoor het smeekgebed van uw dienaar aan
en luister naar de verzuchtingen
die ik vandaag tot u richt.

²⁹ Wees dag en nacht opmerkzaam
op wat er gebeurt in deze tempel,
de plaats waarvan u zelf hebt gezegd
dat daar uw naam zal wonen,
en verhoor het gebed
dat ik naar deze tempel richt.

Lezing: 1 Koningen 8 : 12 - 30.

*

³⁰ Luister naar de smeebeden
die uw dienaar en uw volk Israël
naar deze tempel richten,
aanhoor ons gebed vanuit de hemel,
uw woonplaats,
aanhoor ons
en schenk ons vergeving.

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

***Solo la paz tra e la paz,
La guerra engendra guerra.
Paz es la hermana del amor:
cuando vence no hy vencidos.***

***Alleen de vrede brengt vrede voort,
oorlog brengt maar oorlog mee.
Vrede is de zus van de liefde:
als zij overwint, zijn er geen overwonnenen.***

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

***Paz es la fuerza con que sale
el sol cada mañana,
es la conciencia universal
que descansa en su inocencia.***

***Vrede is de kracht,
waarmee de zon elke morgen opgaat,
is het universele geweten
dat berust in haar eenvoud.***

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

Paz, paz, paz,

El mundo pide paz.

Logra la paz en tu interior

y derramala en la tierra.

Vrede, vrede, vrede,

de wereld vraagt om vrede.

Geef de vrede een plaats in je binnenste

en draag ze uit over de aarde.

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

***Siembra el arbol de la paz
por doquiera que vayas,
y el cielo entero regara
las semillas con tu paz.***

***Plant de boom van de vrede
waar je ook gaat,
en de hemel
zal vrede verspreiden.***

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

Paz, paz, paz,

El mundo pide paz.

Logra la paz en tu interior

y derramala en la tierra.

Vrede, vrede, vrede,

de wereld vraagt om vrede.

Geef de vrede een plaats in je binnenste

en draag ze uit over de aarde.

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

***Solo si tienes puedes dar,
la paz no es un decreto.
Es una forma de vivir,
un camino a seguir.***

***Alleen als je de vrede in je hebt,
kan je ze doorgeven,
vrede is geen decreet.
Het is een manier van leven,
een weg om te volgen.***

Grenzeloos : 'El himno de la paz'

*

Paz, paz, paz,

El mundo pide paz.

Logra la paz en tu interior

y derramala en la tierra.

Vrede, vrede, vrede,

de wereld vraagt om vrede.

Geef de vrede een plaats in je binnenste

en draag ze uit over de aarde.

(Bundel liederen te bemoediging) **Lied 1 : 1,** ^{3.}



Dit lied be-groet een mens van mor-gen



reik-hal-zend tas - tend naar



een dag ge-schon-ken zon-der zor-gen,



een god-de-lijk ge-baar,

(Bundel liederen te bemoediging) **Lied 1 : 1.**^{3.}



geen ziek-te meer, geen angst en lij-den,



geen haat of doods-be-richt,



een dag die aan-breekt en zal blij-ven,



een wen-kend ver-ge-zicht.

(Bundel liederen te bemoediging) **Lied 1 : 1, 3,**



Dit lied geeft stem aan al die ta - len



op-klin-kend van zo ver,



veel-kleu-rend koor van leef-ver-ha-len



ver-bon-den van ouds-her.

(Bundel liederen te bemoediging) **Lied 1 : 1, 3.** *



Een we-reld die wij zin-gen wen-sen



een lich-tend hand-ge-baar,



op-rich-tend op-ge-sta-ne men-sen



tot spie-gels voor el-kaar.

A world map with a red and black color scheme, centered on the Atlantic Ocean. The text "Samen zijn we kerk, hier en in Colombia" is overlaid in white.

Samen zijn we kerk,
hier en in Colombia

Colombia Juan Arevalo Smith bidt het Onze Vader

Diaconale Collecte: NL65ABNA 0454 3147 01

**kerk
in actie**

**Noodhulp
Israël en Gaza**



De oorlog tussen Hamas en Israël heeft dramatische gevolgen. Via een internationaal kerkelijk netwerk biedt Kerk in Actie hulp. In Israël gaat het om praktische en psychologische hulp aan kwetsbare groepen. Inwoners van Gaza krijgen voedsel, water, medische benodigdheden en psychologische hulp. Waar mogelijk helpt Kerk in Actie bij het herstel van huizen en werkgelegenheid.

Bedankt voor je gift!

**Collecte Kerkrentmeesterschap:
NL 35 RABO 0373 7266 51**

Grenzeloos : 'En todo amar y servir'

*

Vrije vertaling:

Inkeer en inzet medemens,

In alles lief te hebben en te dienen,

Zorg dragen voor de medemens/wereld.

Lied 'Aan alles wat hier is gehoord' : 1. 2.



Door wat ons hier wordt toe - ge - zegd,



gaan wij ge - ze - gend weer op weg,



de week in die nu voor ons ligt,



met Gods Rijk als ons ver - ge - zicht.

Lied 'Aan alles wat hier is gehoord' : 1, 2. *



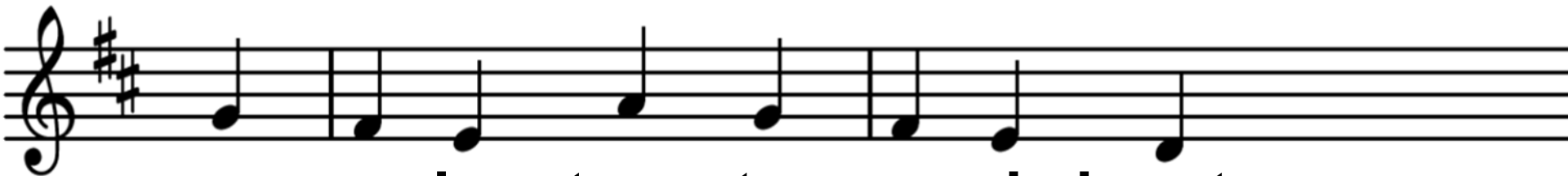
Wij bid-den, God, dat el-ke dag,



er-var-en wordt hoe-zeer Uw kracht,



ons staan-de houdt, ons in-spi-reert,



en ons be-staan ten goe-de keert.

Grenzeloos : 'Geef ons genadig, Here God'*

***Geef ons genadig, Here God,
dat wij nu gaan in vrede.***

***Geen ander is aan onze zij een God,
een schild, een licht als Gij!***

Ga zelf, o God, met ons mede.

Amen.

Staande: Lied 431c

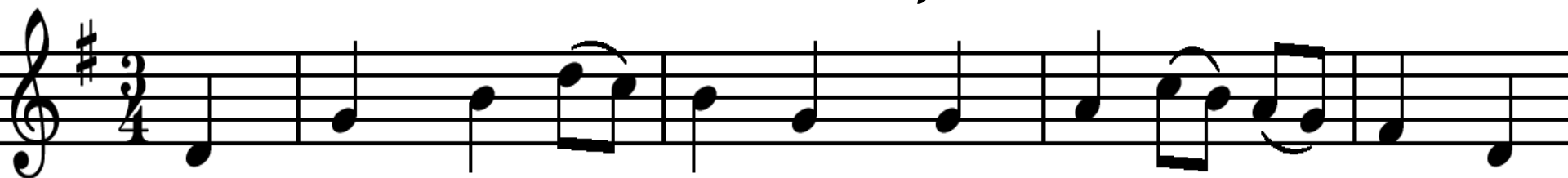
*



A - men, a - men, a - men.

The image shows a single line of musical notation on a five-line staff. The key signature is G major (two sharps: F# and C#), and the time signature is 4/4. The melody consists of the following notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C#4 (quarter), B3 (quarter), A3 (quarter), G3 (quarter). The notes are grouped into three phrases: 'A - men,' (G4, A4, B4), 'a - men,' (A4, G4, F#4), and 'a - men.' (E4, D4, C#4). The final note, G3, is a whole note. The lyrics are printed below the staff, aligned with the notes.

Lied 425,



Ver-vuld van uw ze-gen gaan wij on-ze we-gen



van hier, uit dit huis waar uw stem wordt ge-hoord,



in Chris-tus ver-bon-den, te - za - men ge-zon-den



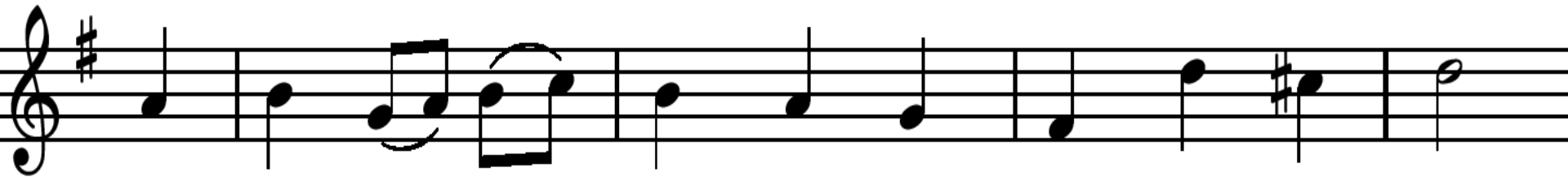
op weg in een we-reld die wacht op uw woord.

Lied 425.

*



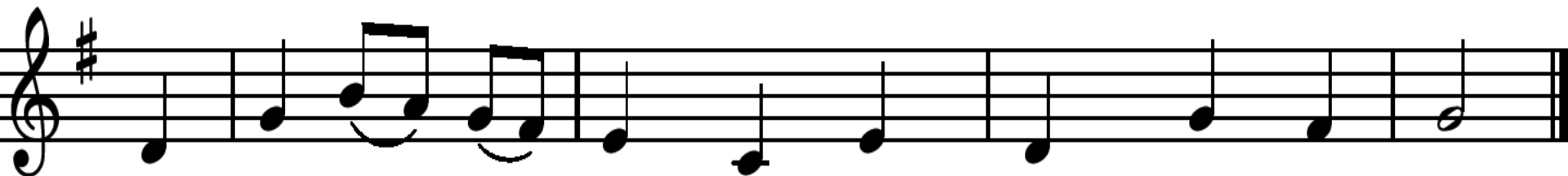
Om daar in ge-na-de uw woor-den als za-den



te zaai-en tot diep in het don-ker-ste dal,



door lief-de ge-dre-ven, om wie met ons le-ven



uw ze-gen te bren-gen die vrucht dra-gen zal.



Zending,
Werelddiaconaat en
Ontwikkelingssamenwerking
Zeeuws -Vlaanderen